



NOVÁ PAKA

## NÁVOD K VÝROBKU

### Kohout kulový PN 160

typ 971

#### POUŽITÍ

- v běžných měřicích okruzích systémů průmyslové automatizace
- k rychlému úplnému uzavření nebo otevření průtoku provozní tekutiny, která může kulovým kohoutem proudit oběma směry, doporučený směr je určen šípkou na tělese
- v provedení s testem a odvzdušňovacím ventilem k odvzdušnění potrubí, případně kontrole (TEST) měřicího zařízení (manometru) během provozu
- jako vybrané zařízení ve smyslu vyhlášky č. 358/2016 Sb. v platném znění o požadavcích na zajišťování kvality a technické bezpečnosti a posouzení a prověrování shody vybraných zařízení
- jako vybrané zařízení bezpečnostní třídy 2, 3 a 4 ve smyslu vyhlášek ÚJD SR č. 430/2011 Z.z. v platném znění o požadavcích na jadernou bezpečnost a č. 431/2011 Z.z. v platném znění o systému managementu kvality
- do prostředí, kde je vyžadována mechanická odolnost dle ČSN EN 60068-2-6 ed. 2 (tífida AH2 dle ČSN 33 2000-5-51 ed. 3) a seismická způsobilost elektrického zařízení bezpečnostního systému jaderných elektráren dle ČSN IEC 980 (MVZ úroveň SL-2).
- jako speciální provedení ve stupni čistoty pro kyslík ( $O_2$ ), tato armatura se dodává dokonale odmaštěna a opatřena přívěsným modrým štítkem (kód P2S)
- jako speciální provedení s čistotou vnitřních povrchů stupně I dle TPE 10-40/1926/85 (kód PC1)
- pro průmyslové prostředí s vysokou koncentrací  $SO_2$  a prostředí s mořským klimatem

Kulové kohouty nelze používat k regulaci průtoku, jedná se o uzavírací celopružkovou armaturu.  
Kulové kohouty nejsou stanovenými výrobky ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb..

#### POPIS

Základem kohoutu je těleso, ve kterém je uložena uzavírací koule, ta je prostřednictvím hřídele spojena s rukojetí pro ruční ovládání kohoutu.

Polohy kohoutu "ZAVŘENO"- "OTEVŘENO" (OFF-ON) jsou vymezeny dorazem rukojeti.

Konstrukce kohoutu je antistatická, zajišťuje elektrické propojení v všech dílech, které jsou v kontaktu s provozní tekutinou a pláštěm (tělesem) armatury.

Konstrukce kohoutu splňuje i ochranu proti případnému vytlačení ovládacího mechanismu z tělesa kohoutu.

Kulový kohout v otevřené poloze neobsahuje „mrтvьe prostory“, v nichž by mohly zůstávat zbytky pracovních tekutin nebo se usazovat jejich tuhé složky.

K tělesu jsou přišroubovány příruby s navařenými volitelnými vstupními a výstupními připojovacími koncovkami.

Kohouty se vyrábějí též v uzamykatelném provedení nebo se závity pro držák

Uzavírací element armatury (koule) se otáčí kolem své osy kolmě na směr proudění a v otevřeném stavu provozní tekutina protéká kulovým kohoutem.

Kohout se zavírá (otevírá) otočením rukojeti doprava (doleva) o 90° až na doraz, címž dojde k úplnému uzavření nebo otevření kulového kohoutu.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické požadavky na kulové kohouty jsou uvedeny v ČSN 13 4103.

**Jmenovitá světllost** dle ČSN EN ISO 6708: DN 10

**Jmenovitý tlak** dle ČSN EN 1333: PN 160

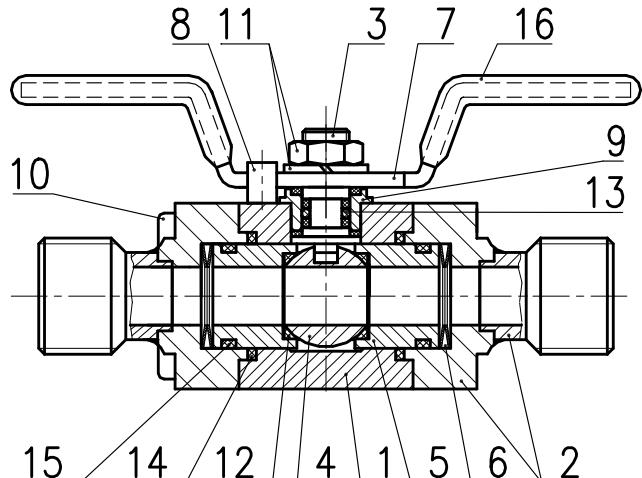
**Pracovní poloha:** libovolná

**Druh provozu:** trvalý

**Připojení k potrubí:** volitelné vstupní a výstupní připojovací koncovky dle tab. 2

**Hmotnost:**

kohout přímý	cca 0,6 kg
kohout tlakověrový uzavírací	cca 0,7 kg
kohout tlakověrový zkušební	cca 0,8 kg
kohout přímý s prodlouženou hřidelí	cca 0,7 kg



Pozice	Název dílu	Materiál
1	těleso	1.4541 *
2	příruby a koncovky	1.4541 *
3	hřídel	1.4541 *
4	koule	AISI 316Ti *
5	přítláčné písty	1.4541 *
6	talířové pružiny	1.4310
7	rukojet	1.4541 *
8	doraz rukojeti	1.4541 *
9	pouzdro hřidele	1.4541 *
10	šrouby	nerez. ocel A2
11	matic, podložka	nerez. ocel A2
12	sedlo	PTFE+PVDF
13	ucpávka	FPM (NBR)+PTFE+PVDF
14	těsnění přírub	FPM (NBR)
15	těsnění pístu	FPM (NBR)
16	nálek rukojeti	VINYL

\* na tyto materiály má výrobce příslušný atest 3.1 dle ČSN EN 10204

#### PROVOZNÍ PODMÍNKY

Kulové kohouty jsou konstruovány pro prostředí definované skupinou parametrů a jejich stupni přísnosti IE36/3C4 pro  $SO_2$  dle ČSN EN 60721-3-3 a následujících provozních podmínek, tj. v místech s minimální ochranou proti denním výkyvům venkovního klimatu, vystavených slunečnímu záření, s působením srážek zanášených deštěm.

Kulové kohouty mohou být občas vystaveny mořskému klimatu dle ČSN EN 60068-2-52, stupeň přísnosti 2.

#### Relativní vlhkost okolního prostředí:

10 až 100 % s kondenzací, s hornímezí vodního obsahu 29 g  $H_2O/kg$  suchého vzduchu

**Atmosférický tlak:** 70 až 106 kPa

#### Maximální provozní teplota:

150 °C - s těsněním z materiálu FPM

125 °C - s těsněním z materiálu NBR

**Provozní tekutina:** technická voda, jiné kapaliny a plynná paliva

#### CHEMICKÁ ODOLNOST TĚSNICÍCH MATERIÁLŮ

Důležitým parametrem, který určuje spolehlivost ventilu, je chemická odolnost materiálů těsnicích prvků. V tabulce jsou informativně uvedeny nejčastěji se vyskytující látky spolu s chemickou odolností materiálů těsnicích prvků. V případě jiných látek je nutné provést zkoušky chemické odolnosti přímo u zákazníka za předpokládaných provozních podmínek (teplota, tlak, koncentrace, ...)

Médium		FPM	NBR	PTFE	PVDF
Aceton		-	-	*	+
Acetylen		+	+	+	+
Benzín		+	*	+	+
Čpavek	vodný roztok	-	-	+	+
	kapalný	-	*		+
	plynný	*	*		+
Etylen		+	+		+
Hydraulické kapaliny	nehořlavé	*	-		+
Hydroxidy		*	*		+
KYSELINY	Boritá	+	+	+	+
	Citronová	+	+	*	+
	Dusičná	-	+	-	+
	Fluorovodíková	< 65%	*	+	-
		> 65%	*		-
	10%	+	+	+	+
	Fosforečná	+	+	+	+
	vroucí konc.	+		-	
	Chlorovodíková	10%, 80°C	*	+	-
		36%, 20°C	*	+	*
	Chromová		+		
	Jablečná		+	+	+
	Karbolová		-		-
	Kyanovodíková		+		*
	Máselná		*		*
	Mléčná		+	+	*
	Mravenčí	10%	-	+	-
		10%	-	+	-
	Octová	koncentrát	-		-
Kyseliny	Salicylová		+	+	+
	Sírová	25%	*	+	*
		80%	-	*	-
	Šťavelová	10%	+	+	+
	Uhličitá		+	+	+
	Vinná		+	+	+
	Kyslík		+	-	+
	Oleje		+	*	+
	Pára	< 200°C	*	-	+
		> 200°C	-	-	-
Kyseliny	Perchloretylen		+	*	+
	Petrolej		+	*	+
	Plynná paliva		+	+	+
	Radioaktivní záření		*	*	-
	Stlačený vzduch		+	+	+
	Toluen, trichloretylen		*	-	+
	Uhlovodíky		+	+	+
	Voda	< 80°C	+	+	+
		> 80°C	+	*	+
	Vodík	studený	+	+	+
		teplý	+	*	+

- + odolává výborně
- neodolává
- \* odolává dobře nebo podmíněně  
prázdné nejsou informace

## OZNAČOVÁNÍ

(dle ČSN 13 3005-1)

### Údaje na těleso kohoutu

- ochranná známka výrobce
- objednací číslo výrobku
- časový kód (výrobní číslo u vybraného zařízení dle vyhlášky 358/2016 Sb, u provedení pro O<sub>2</sub> a u provedení s kódem PC1)
- jmenovitá světlosť
- jmenovitý tlak
- maximální provozní teplota
- materiál tělesa
- číslo tavby materiálu tělesa
- značka provedené tlakové zkoušky
- kód těsnění upcávky hřídele
- šipka, udávající doporučený směr průtoku média
- označení shody u vybraného zařízení dle vyhlášky 358/2016 Sb.

### Údaje na rukojeti kohoutu

- šipky a nápis OFF - ON, udávající směr UZAVŘENÍ - OTEVŘENÍ kohoutu

### Údaje na navářovací kuželce a navářovacím nátrubku

- materiál

Armatura ve stupni čistoty pro O<sub>2</sub> je označena přívěsným modrým štítkem.

## DODÁVÁNÍ

Každá dodávka obsahuje, není-li se zákazníkem dohodnuto jinak

- dodací list
- výrobky podle objednávky
- průvodní technická dokumentace v češtině:
  - osvědčení o jakosti a kompletnosti výrobku, které je současně záručním listem
  - protokol o zkoušce a přehled použitych materiálů
  - návod k výrobku
  - protokol o kontrole provedení pro O<sub>2</sub> (pouze v případě armatury s kódem P2S)
  - protokol o kontrole čistoty vnitřních povrchů (pouze v případě armatury s kódem PC1)
  - prohlášení dodavatele o shodě dle ČSN EN ISO/IEC 17050-1 (pouze u vybraného zařízení dle vyhlášky 358/2016 Sb.)

Je-li stanoveno u kupní smlouvě, nebo dohodnuto jinak, může být dodávána s výrobkem další dokumentace:

- kopie inspekčního certifikátu 3.1 dle ČSN EN 10204 na materiál tělesa a další díly dle tabulky použitych materiálů s číslem tavby
- prohlášení o shodě s objednávkou 2.1 dle ČSN EN 10204
- protokol o seismické a vibrační kvalifikaci
- kopie protokolu o zkoušce odolnosti prostředí
- prohlášení dodavatele o shodě dle ČSN EN ISO/IEC 17050-1

## OBJEDNÁVÁNÍ KOHOUTŮ

V objednávce se uvádí:

- název
- objednací číslo výrobku
- požadavek na další dokumentaci dle čl. DODÁVÁNÍ
- jiné (zvláštní) požadavky
- počet kusů

## PŘÍKLAD OBJEDNÁVKY

### Standardní provedení:

Kohout kulový PN 160  
971 11 21 21 W2 BM1 D1 KU1 KU1  
20 ks

### Zvláštní požadavek:

Kohout kulový PN 160  
971 71 99 99  
uveďte druh koncovek vstupu a výstupu  
5 ks

## OBJEDNÁVÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

V objednávce se uvádí

- název
- objednací číslo
- počet kusů

## PŘÍKLAD OBJEDNÁVKY

### Standardní provedení:

1. Navářovací nátrubek s převlečnou maticí a těsněním  
981 NA1  
20 ks
2. Těsnění  
382041  
20 ks

TABULKA 1 - PROVEDENÍ KULOVÝCH KOHOUTŮ TYP 971

SPECIFIKACE			OBJEDNACÍ ČÍSLO												
			971	x	1	xx	xx	xx	xxx	xx	xx	xxx	xxx	xx	xxx
PROVEDENÍ KOHOUTU dle obr. 1 až 4	přímý		1	1											
	tlakoměrový uzavírací (s odvzdušňovacím ventilem)		4	1											
	tlakoměrový zkušební (test + odvzdušňovací ventilek)		5	1											
	přímý s prodlouženou hřídelí *)		7	1											
PŘIPOJOVACÍ KONCOVKY dle tabulky 2	vstupu				xx										
	výstupu					xx									
UCPÁVKA HŘÍDELE	O-kroužek FPM +PTFE+PVDF	-20 až +150°C							W1						
	O-kroužek NBR +PTFE+PVDF	-30 až +125°C							W2						
BARVA NÁVLEKU RUKOJETI	zelená									BZ1					
	červená									BR1					
	modrá									BM1					
	žlutá									BY1					
SPECIÁLNÍ ÚPRAVA **)	uzamykatelné provedení	dle obr. 5 a 6								U1					
	závity (2 x M5) pro připevnění na stěnu nebo na držák									D1					
	stupeň čistoty pro O <sub>2</sub>										P2S				
	čistota vnitřních povrchů zařízení stupně I											PC1			
	vybrané zařízení ve smyslu vyhlášky č. 358/2016 Sb.												VB		
KÓD PŘÍSLUŠENSTVÍ dle tabulky 3 **)	vstupu														xxx
	výstupu														xxx

\*) pouze jako zvláštní požadavek po dohodě s výrobcem

\*\*) pokud nebude kód uveden, bude dodána armatura bez speciální úpravy a bez příslušenství

**TABULKA 2 - PŘEHLED PŘIPOJOVACÍCH KONCOVEK**

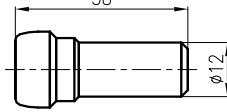
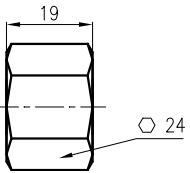
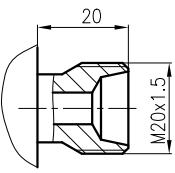
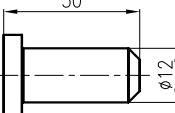
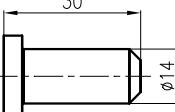
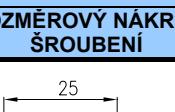
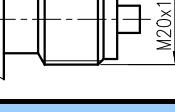
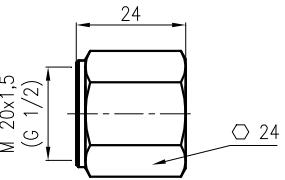
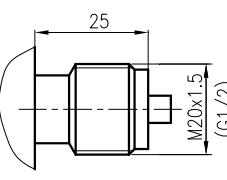
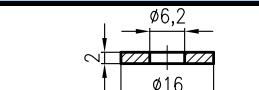
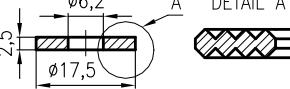
Všechny uvedené připojovací koncovky (mimo koncovky s kódy 31, 35, a 37) jsou konstruovány jako celoprůtokové o jmenovité světlosti DN 10.

KÓD	NÁKRES	POPIS A MONTAŽNÍ POSTUP
14		<p>Pomocí převlečné matice a dvou kroužků lze rozebíratelně připojit nelegovanou, legovanou nebo korozivzdornou, taženou, bezešvou trubku o průměru 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 a 22 mm s tolerancí vnějšího průměru a ovalitou <math>\pm 0,3</math> mm.</p> <p><b>PRVNÍ MONTÁŽ:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Na rovně uříznutý a ořepů zbavený konec trubky nasuneme převlečnou matici, zadní (válcový) kroužek a přední (kuželový) kroužek – pozor na jeho orientaci! Pro zajištění správné funkce je nutné zachovat výrobcem nanesenou vrstvu mazacího tuku na kuželové těsnící ploše, zadním kroužku a na závitech!</li> <li>Konec trubky s kroužky vsuneme až na dno připojovacího hrdla a převlečnou matici utáhneme rukou.</li> <li>Pomocí momentového klíče utáhneme převlečnou matici momentem 55 Nm (pro trubku Ø 12 mm) nebo 65 Nm (pro trubku Ø 14 mm).</li> </ol> <p><b>DEMONTÁŽ + OPAKOVANÁ MONTÁŽ:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Demontáž provedeme úplným vyšroubováním převlečné matice <u>při vypuštěném tlaku ze systému</u>.</li> <li>Před opětovnou montáží zkontrolujeme čistotu trubky, závitů a všech těsnicích ploch, případně jejich poškození. Otáčení předního zářezného kroužku na trubce není závadou!</li> <li>Pro zajištění správné funkce je vhodné zachovat výrobcem nanesenou vrstvu mazacího tuku na kuželové těsnící ploše, zadním kroužku a na závitech, případně znova namazat. V případě potřeby lze tento originální tuk objednat u výrobcu armatury.</li> <li>Montáž provedeme zasunutím konce trubky s kroužky a převlečnou maticí až na dno připojovacího hrdla. Převlečnou matici utáhneme rukou.</li> <li>Pomocí momentového klíče matici utáhneme momentem pro opakovou montáž, tzn. 50 Nm (pro trubku Ø 12 mm) nebo 55 Nm (pro trubku Ø 14 mm).</li> </ol> <p><b>UPOZORNĚNÍ:</b>  <u>V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEPROVÁDĚT DOTAHOVÁNÍ (POVOLOVÁNÍ) PŘEVLEČNÉ MATICE POD TLAKEM – může vést ke smrtelnému zranění !!!</u>      Nedodržením výše uvedených utahovacích momentů (tzn. při nedotažení nebo přetažení převlečné matice) při montáži a minimální přímé části trubky od jejího konce se snižuje odolnost spoje vůči tlakům a vibracím, následně pak může dojít i k netěsnostem spoje.      V případě vibrací potrubního systému je nutno připojovanou armaturu fixovat pomocí vhodného držáku a připojovací potrubí upevnit v určitých vzdálostech trubkovými příchytkami.</p>
15		
21		<p><b>ŠROUBENÍ PRO KUŽELKU</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Na kuželku nasuňte převlečnou matici</li> <li>Kuželku přivařte na konec trubky</li> <li>Maticí přišroubujte trubku k hrdlu, a utáhněte momentem max. 120 Nm</li> <li>Kuželku s převlečnou maticí lze objednat dle tabulky 3.</li> </ol>
22		<p><b>NAVAŘENÁ KUŽELKA S PŘEVLEČNOU MATICÍ M20x1,5</b></p> <p>Maticí přišroubujte armaturu k šroubení pro kuželku, které je součástí např. kondenzační nádoby, jiného ventilu apod., stranovým klíčem 32 přidržte přírubu kohoutu a matici utáhněte momentem max. 120 Nm.</p>
23		<p><b>NAVAŘENÁ KUŽELKA S PŘEVLEČNOU MATICÍ M22x1,5</b></p> <p>Maticí přišroubujte armaturu k šroubení pro kuželku s příslušným závitem, které je součástí např. potrubí, stranovým klíčem 32 přidržte přírubu kohoutu a matici utáhněte momentem max. 150 Nm.</p>
31		<p><b>MANOMETRICKÉ ŠROUBENÍ M20x1.5</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Na nátrubek nasuňte převlečnou matici</li> <li>Nátrubek přivařte na konec trubky</li> <li>Na šroubení navlékněte kovové těsnění</li> <li>Maticí přišroubujte potrubí k šroubení a utáhněte momentem max. 120 Nm</li> </ol> <p>Nátrubek s převlečnou maticí a těsněním lze objednat dle tabulky 3.</p>
32		<p><b>NAVAŘENÝ NÁTRUBEK S PŘEVLEČNOU MATICÍ M20x1,5</b></p> <p>Maticí armaturu přišroubujte k manometrickému šroubení s příslušným závitem a utáhněte momentem max. 120 Nm.</p> <p>Kovové těsnění (není součástí dodávky), možno objednat dle tabulky 3 – Těsnicí kroužky pro navařovací nátrubek.</p>

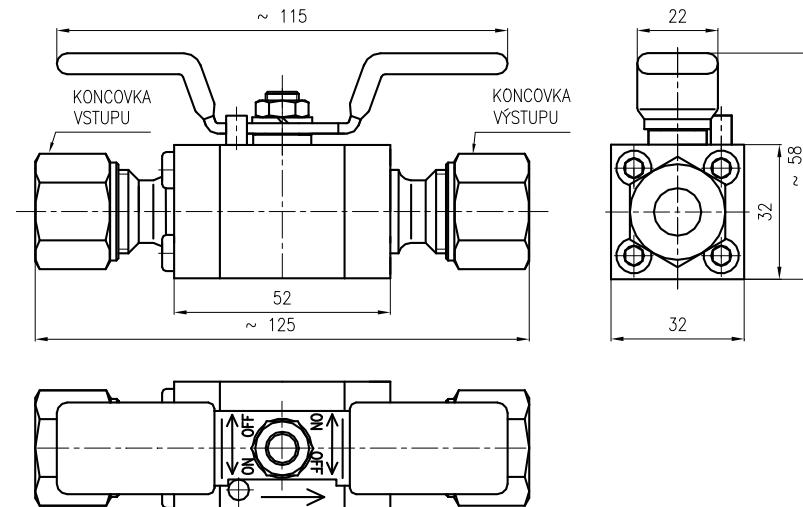
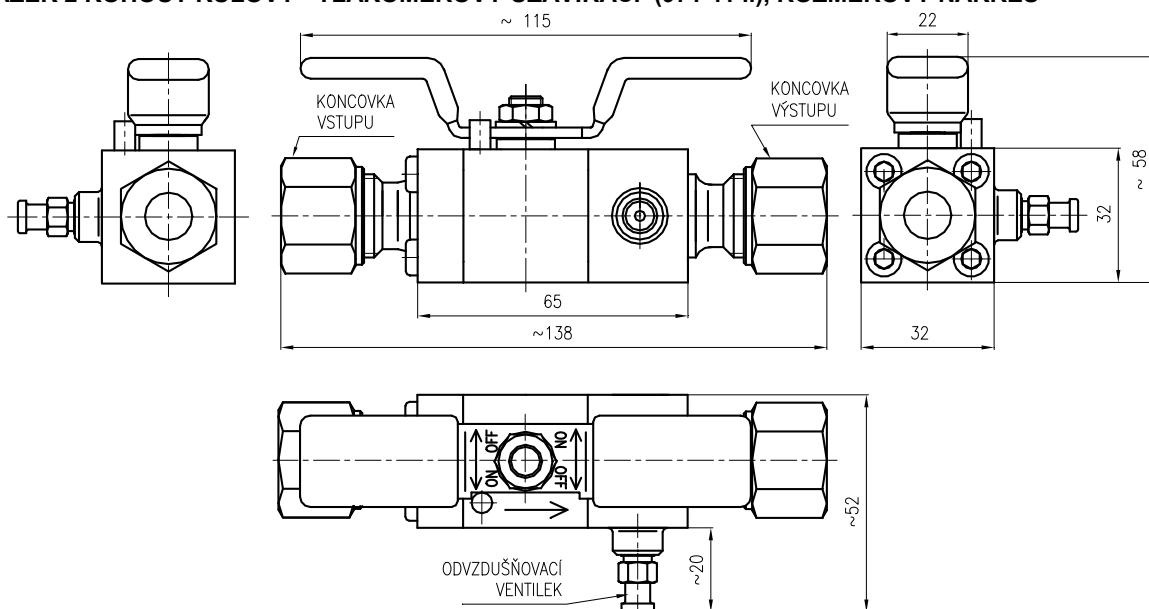
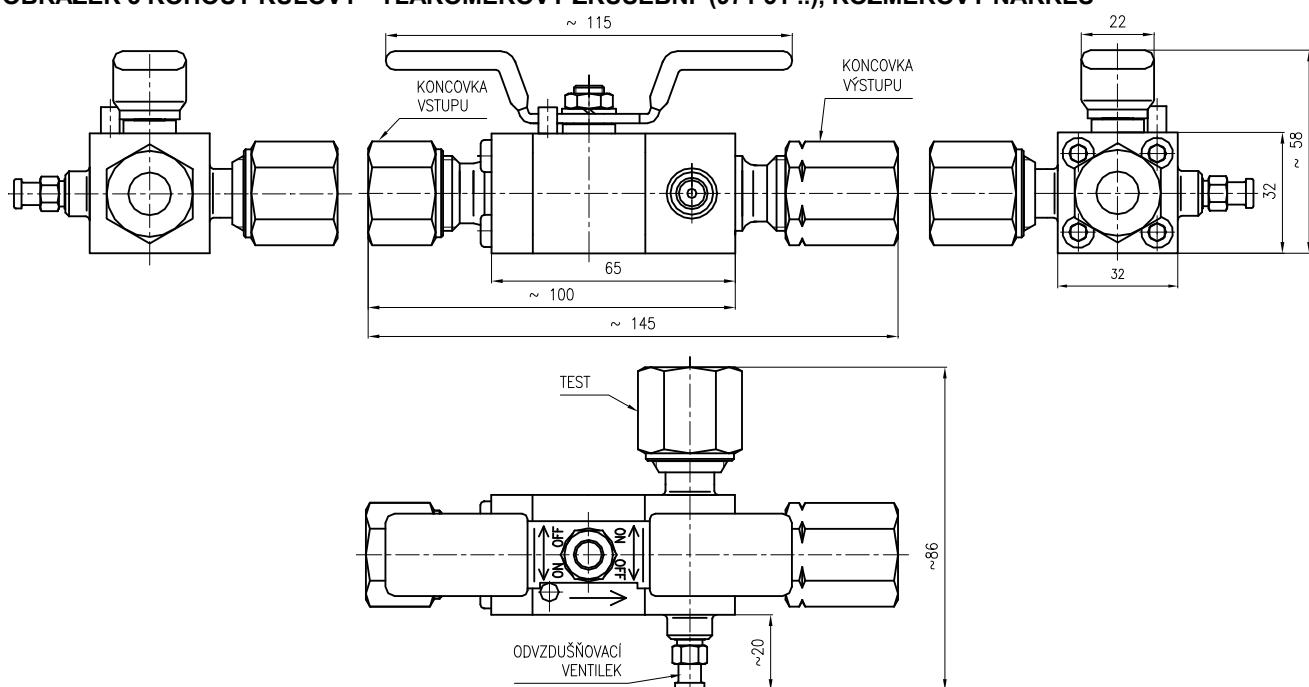
TABULKA 2 - PŘEHLED PŘIPOJOVACÍCH KONCOVEK – pokračování z předcházející stránky

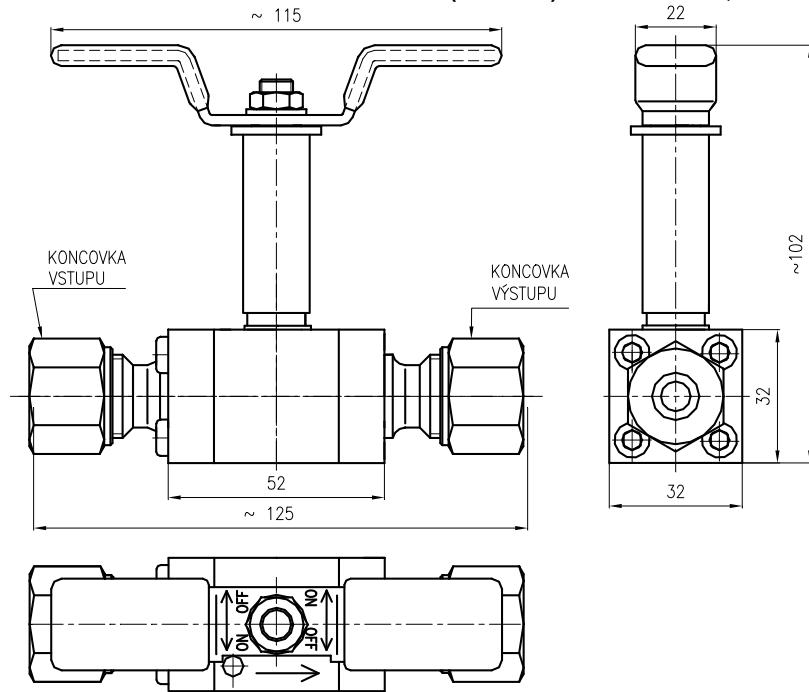
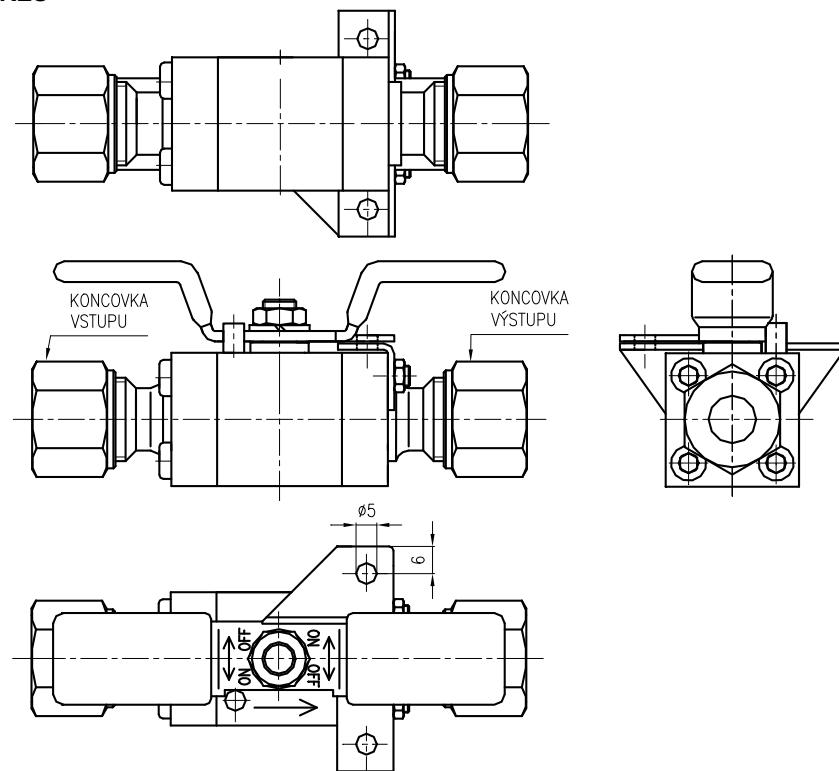
KÓD	NÁKRES	POPIS A MONTÁZNÍ POSTUP
33		<b>ŠROUBENÍ S TLAKOMĚROVOU PŘÍPOJKOU M20x1,5 LH / M20x1,5</b> Šroubení slouží k připojení tlakoměru nebo ventilu s manometrickým šroubením M20x1,5. 1. Na šroubení tlakoměru navlékněte kovové těsnění (není součástí dodávky), lze objednat dle tabulky 3 – Těsnicí kroužky pro navařovací nátrubek) 2. Tlakoměr a armaturu navzájem sešroubujte tlakoměrovou přípojkou (dodává se s armaturou), kterou dotáhněte momentem max. 120 Nm
34		<b>ZKUŠEBNÍ ŠROUBENÍ M20x1,5</b> Šroubení slouží k připojení kontrolního tlakoměru Dodává se včetně zátky s těsněním. Hliníkové těsnění je vyrobeno z materiálu EN AW-1050A. Doporučený utahovací moment max. 120 Nm Těsnění lze objednat i samostatně pod objednacím číslem 221386.
35		<b>MANOMETRICKÉ ŠROUBENÍ G1/2</b> 1. Na nátrubek nasuňte převlečná matice 2. Nátrubek přivařte na konec trubky 3. Na šroubení navlékněte kovové těsnění 4. Maticí přišroubujte potrubí k šroubení a utáhněte momentem max. 120 Nm Nátrubek s převlečnou maticí a těsněním lze objednat dle tabulky 3.
36		<b>NAVAŘENÝ NÁTRUBEK S PŘEVLEČNOU MATICÍ G1/2</b> Maticí armaturu přišroubujte k manometrickému šroubení s příslušným závitem a utáhněte momentem max. 120 Nm. Kovové těsnění (není součástí dodávky), lze objednat dle tabulky 3 – Těsnicí kroužky pro navařovací nátrubek.
37		<b>NAVAŘENÝ NÁTRUBEK S PŘEVLEČNOU MATICÍ M20x1,5 S TĚSNĚNÍM DLE STANDARDU SHELL</b> Maticí armaturu přišroubujte k manometrickému šroubení a utáhněte momentem max. 120 Nm. Těsnění zajišťuje nerezový těsnicí kroužek z materiálu 1.4404. Těsnění lze objednat i samostatně pod objednacím číslem 120208.
39		<b>ŠROUBENÍ S TLAKOMĚROVOU PŘÍPOJKOU M20x1,5 LH / G1/2</b> Šroubení slouží k připojení tlakoměru nebo ventilu s manometrickým šroubením G1/2 1. Na šroubení tlakoměru navlékněte kovové těsnění (není součástí dodávky), lze objednat dle tabulky 3 – Těsnicí kroužky pro navařovací nátrubek) 2. Tlakoměr a armaturu navzájem sešroubujte tlakoměrovou přípojkou (dodává se s armaturou), kterou dotáhněte momentem max. 120 Nm
40		<b>ŠROUBENÍ S TLAKOMĚROVOU PŘÍPOJKOU G1/2 LH / G1/2</b> Šroubení slouží k připojení tlakoměru nebo ventilu s manometrickým šroubením G1/2 1. Na šroubení tlakoměru navlékněte kovové těsnění (není součástí dodávky), lze objednat dle tabulky 3 – Těsnicí kroužky pro navařovací nátrubek) 2. Tlakoměr a armaturu navzájem sešroubujte tlakoměrovou přípojkou (dodává se s armaturou), kterou dotáhněte momentem max. 120 Nm
42		<b>VNĚJŠÍ ZÁVIT 1/2 - 14 NPT</b> 1. Na závit naviňte těsnicí pásku z PTFE 2. Armaturu zašroubujte do otvoru s odpovídajícím vnitřním závitem, stranovým klíčem 32 přidržte přírubu kohoutu a matici utáhněte momentem max. 60 Nm
54		<b>VNITŘNÍ ZÁVIT 1/2 - 14 NPT</b> Závit je vyříznut v navařené koncovce. 1. Na odpovídající vnější závit naviňte těsnicí pásku z PTFE 2. Šroubení, případně trubku, zašroubujte do otvoru v armatuře, stranovým klíčem 32 přidržte přírubu kohoutu a matici utáhněte momentem max. 60 Nm
62		<b>VNĚJŠÍ ZÁVIT G1/2</b> 1. Na závit naviňte těsnicí pásku z PTFE 2. Armaturu zašroubujte do otvoru s odpovídajícím vnitřním závitem, stranovým klíčem 32 přidržte přírubu kohoutu a matici utáhněte momentem max. 120 Nm
72		<b>VNITŘNÍ ZÁVIT G1/2</b> Závit je vyříznut v navařené koncovce. 1. Na odpovídající vnější závit naviňte těsnicí pásku z PTFE 2. Šroubení, případně trubku zašroubujte do otvoru v navařené koncovce 3. Stranovým klíčem 32 přidržte přírubu kohoutu a matici utáhněte momentem max. 120 Nm
99		<b>JINÁ PŘIPOJOVACÍ KONCOVKA</b>

## TABULKA 3 - PŘEHLED VOLITELNÉHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

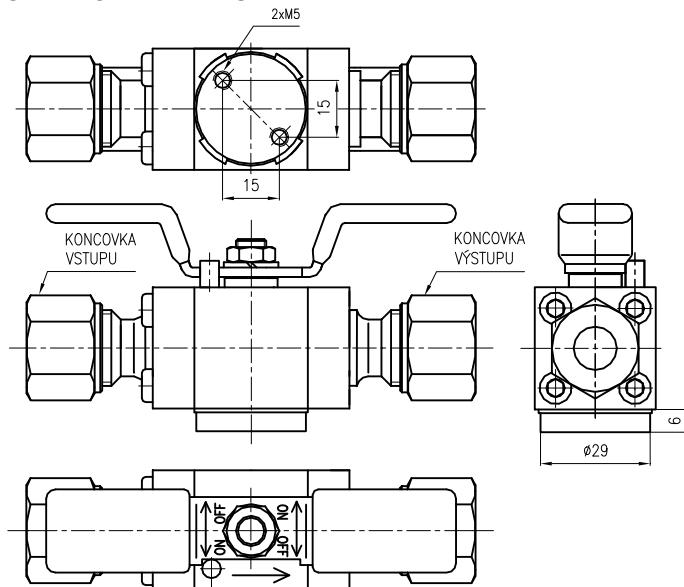
KÓD	NAVAROVACÍ KUŽELKA S PŘEVLEČNOU MATICÍ				
	MATERIÁL	VNITŘNÍ Ø [mm]	ROZMĚROVÝ NÁKRES		
KU1	uhlíková ocel 1.0569	7			
KU2	korozivzdorná ocel 1.4541				
KU3	žáropevná ocel 15 128	10			
KKU4	uhlíková ocel 1.0569				
KKU5	korozivzdorná ocel 1.4541	15 128			
KKU6	žáropevná ocel 15 128				
PŘEVLEČNÁ MATICE PRO NAVAROVACÍ KUŽELKU					
MATERIÁL MATICE	ROZMĚROVÝ NÁKRES MATICE		ROZMĚROVÝ NÁKRES ŠROUBENÍ		
	korozivzdorná ocel 1.4541 (pouze pro KU2, KU3, KKU5 a KKU6)				
	uhlíková ocel 11 109.0 (pouze pro KU1 a KKU4)				
KÓD	NAVAROVACÍ NÁTRUBEK S PŘEVLEČNOU MATICÍ A TĚSNĚNÍM				
	Nátrubek se dodává po 1ks společně s příslušnou převlečnou maticí a hliníkovým těsněním. Po navlečení převlečné matice na nátrubek a po přívaření nátrubku k potrubí je možné k potrubí připojit armaturu vybavenou odpovídajícím šroubením pro nátrubek podle rozměrového nákresu šroubení.				
	MATERIÁL NÁTRUBKU	ZÁVIT MATICE	VNITŘNÍ Ø NÁTRUBKU [mm]	ROZMĚROVÝ NÁKRES NÁTRUBKU	
NA1	uhlíková ocel 1.0569	M20 x 1,5	6,5		
NA2	korozivzdorná ocel 1.4541				
NA3	žáropevná ocel 15 128				
NAG1	uhlíková ocel 1.0569	G 1/2			
NAG2	korozivzdorná ocel 1.4541				
NAG3	žáropevná ocel 15 128				
NA4	uhlíková ocel 1.0569	M20 x 1,5	6,5		
NA5	korozivzdorná ocel 1.4541				
NA6	žáropevná ocel 15 128				
NAG4	uhlíková ocel 1.0569	G 1/2			
NAG5	korozivzdorná ocel 1.4541				
NAG6	žáropevná ocel 15 128				
PŘEVLEČNÁ MATICE PRO NAVAROVACÍ NÁTRUBEK					
MATERIÁL MATICE	ROZMĚROVÝ NÁKRES MATICE		ROZMĚROVÝ NÁKRES ŠROUBENÍ		
	korozivzdorná ocel 1.4541 (pouze pro NA2, NAG2, NA3, NAG3, NA5, NAG5, NA6 a NAG6)				
	uhlíková ocel 11 109.0 (pouze pro NA1, NAG1, NA4 a NAG4)				
OBJEDNACÍ ČÍSLO	TĚSNICÍ KROUŽKY PRO NAVAROVACÍ NÁTRUBEK				
	Lze je samostatně objednat i z jiných materiálů podle níže uvedených objednacích čísel. Těsnicí kroužky lze použít také pro těsnění připojovacích koncovek s kódy 32, 33, 36, 39 a 40.				
	MATERIÁL	ROZMĚROVÝ NÁKRES			
382 041	Al	EN AW-1050A			
276 067	Cu	42 3005			
382 063	korozivzdorná ocel	1.4541			
382 096	korozivzdorná ocel	1.4404			

Volitelné příslušenství dle tabulky 3 lze objednat i samostatně jako typ 981 (dle katalogu příslušenství 981).

**OBRÁZEK 1 - KOHOUT KULOVÝ - PŘÍMÝ (971 11 ..), ROZMĚROVÝ NÁKRES****OBRÁZEK 2 KOHOUT KULOVÝ - TLAKOMĚROVÝ UZAVÍRACÍ (971 41 ..), ROZMĚROVÝ NÁKRES****OBRÁZEK 3 KOHOUT KULOVÝ - TLAKOMĚROVÝ ZKUŠEBNÍ (971 51 ..), ROZMĚROVÝ NÁKRES**

**OBRÁZEK 4 KOHOUT KULOVÝ – S PRODLOUŽENOU HŘÍDELÍ (971 71 ..) POUZE NA ZP, ROZMĚROVÝ NÁKRES****OBRÁZEK 5 KOHOUT KULOVÝ - PŘÍKLAD SPECIÁLNÍ ÚPRAVY - UZAMYKATELNÉ PROVEDENÍ (971 .. U1), ROZMĚROVÝ NÁKRES**

## OBRÁZEK 6 KOHOUT KULOVÝ - PŘÍKLAD SPECIÁLNÍ ÚPRAVY - ZÁVITY PRO PŘIPEVNĚNÍ NA STĚNU NEBO NA DRŽÁK (971 .. D1), ROZMĚROVÝ NÁKRES



### BALENÍ

Výrobky i příslušenství se dodávají v obalu, zaručujícím odolnost proti působení teplotních vlivů a mechanických vlivů podle řízených balicích předpisů.

### DOPRAVA

Výrobky je možné přepravovat za podmínek odpovídajících souboru kombinací tříd IE 23 podle ČSN EN 60721-3-2, (tj. letadly, nákladní vozidly, valníky a přívěsy, železničními vozy se speciálně zkonstruovanými tlumiči nárazů a loděmi, v prostorách nevětraných a nechráněných proti povětrnostním vlivům).

### SKLADOVÁNÍ

Výrobky je možné skladovat za podmínek odpovídajících souboru kombinací tříd IE 13/1C3 pro SO2 podle ČSN EN 60721-3-1, při teplotě okolí -30 až + 55° C (tj. v místech poskytujících minimální ochranu proti denním výkyvům venkovního klimatu, vystavená slunečnímu záření, působení srážek zanášených větrem, s nebezpečím růstu plísni a napadení živočichy kromě termitů, v těsné blízkosti zdrojů prachu a písku, s málo významnými vibracemi).

### MONTÁŽ A PŘIPOJENÍ

Montáž kohoutu smí provádět pracovník montážní nebo servisní organizace.

Montáž a uvedení do provozu smí v případě provedení pro O<sub>2</sub> provádět pouze organizace, která vlastní oprávnění k montáži a opravě plynových zařízení, vydaných organizací Technická inspekce České republiky (původně ITI Praha).

Montáž a demontáž šroubení u vybraných zařízení dle vyhlášky 358/2016 Sb. pro připojení kulového kohoutu typ 971 ZPA Nová Paka, a. s., jejich obsluhu a údržbu smí provádět pouze držitel oprávnění, které vystavuje výrobce armatur na základě absolvovaného školení.

Provozní tekutina může protékat kulovým kohoutem oběma směry. Šípka na horní části tělesa, udávající doporučený směr průtoku, slouží pouze k identifikaci koncovky vstupu a výstupu v případě, že jsou různé.

Montáž kohoutu se provádí přímo na potrubí pomocí vstupních a výstupních připojovacích koncovek, nebo pomocí vhodného držáku (u kohoutu v provedení se závity 2 x M 5 pro držák).

Postup správného připojení koncovek se záreznými kroužky je uveden na instruktážním štítku, který je součástí dodávky kohoutu.

### UVEDENÍ DO PROVOZU

Po montáži (připojení potrubí) a zkontrolování správné polohy ovládací rukojeti (uzamykatelné provedení lze opatřit vhodným visacím zámkem) je kulový kohout připraven k provozu.

Kohout v provedení s odvzdušňovacím ventilem umožňuje odvzdušnění potrubí před uvedením do provozu.

### OBSLUHA A ÚDRŽBA

Kohout se zavírá (otevírá) otočením rukojeti doprava (doleva) o 90° až na doraz, čímž dojde k úplnému uzavření nebo otevření kulového kohoutu. Polohy kohoutu "ZAVŘENO"- "OTEVŘENO" (OFF-ON) jsou vymezeny dorazem rukojeti. Mezi polohy se zásadně nedoporučují – nebezpečí poškození sedel a ztráty těsnosti.

Kohouty v provedení s testem a odvzdušňovacím ventilem umožňují během provozu provádět odvzdušnění potrubí, případně kontrolu (TEST) měřicího zařízení (manometru).

Případné vycíštění kohoutu smí provádět pouze pracovníci servisu výrobce.



#### UPOZORNĚNÍ

Připojení na kontrolní odběr (TEST) lze provést pouze při uzavřeném kulovém kohoutu, jinak koncovka zůstává pod tlakem. Při odvzdušňování otoče odvzdušňovacím ventilem maximálně o jednu otáčku, při dalším otáčení hrozí vypadnutí ventíliku z tělesa.

#### POSTUP PŘI ZJIŠTĚNÍ NETĚSNOSTI SPOJE SE ZÁREZNÝMI KROUŽKY

Případné netěsnosti spoje mohou být způsobeny neodbornou montáží, např. nedodržením předepsaných utahovacích momentů (tzn. nedodatazením nebo přetažením převléčné matice), nedodržením minimální přímé části trubky od jejího konce, nebo použitím tohoto spoje v prostředí se zvýšenou úrovní vibrací bez fixace armatury a připojovaných trubek, zejména větších délek.



#### UPOZORNĚNÍ

V žádném případě neprovádějte dotahování (povolování) převléčné matice pod tlakem – nebezpečí smrtelného zranění!!!

Demontáž a opakovou montáž spoje provedete dle tabulky 2 MONTÁZNÍ POSTUP PŘIPOJENÍ KONCOVEK SE ZÁREZNÝMI KROUŽKY.

### SPOLEHLIVOST

Ukazatele spolehlivosti v provozních podmínkách a podmínkách prostředí uvedených v tomto návodu

- střední doba provozu mezi poruchami 96 000 hodin (inf. hodnota)
- předpokládaná životnost 10 let

### NÁHRADNÍ DÍLY

Konstrukce kulového kohoutu nevyžaduje dodávání náhradních dílů.

**ZÁRUKA**

Výrobce ručí ve smyslu § 2113 občanského zákoníku (zákon č. 89/2012 Sb.) za technické a provozní parametry výrobku uvedené v návodu. Záruční doba trvá 36 měsíců od převzetí výrobku zákazníkem, nemí-li v kupní smlouvě nebo jiném dokumentu stanoveno jinak. Za díly, které podléhají přirozenému opotřebení a jsou vyměnitelné v rámci běžné údržby výrobku (ucpávkové těsnění, těsnicí O-kroužky apod.) ručí výrobce 24 měsíců.

Reklamace vad musí být uplatněna písemně u výrobce v záruční době. Reklamující uvede název výrobku, objednací a výrobní číslo, datum vystavení a číslo dodacího listu, výstižný popis projevující se závady a čeho se domáhá. Je-li reklamující vyzván k zaslání přístroje k opravě, musí tak učinit v původním obalu výrobce anebo v jiném obalu, zaručujícím bezpečnou přepravu.

Záruka se nevztahuje na závady způsobené neoprávněným zásahem do přístroje, jeho násilným mechanickým poškozením nebo nedodržením provozních podmínek výrobku a návodu k výrobku.

**O P R A V Y**

Kohouty opravuje výrobce. Do opravy se zasílají v původním nebo rovnocenném obalu bez příslušenství.

**V Y Ř A Z E N Í Z P R O V O Z U A L I K V I D A C E**

Provádí se v souladu se zákonem o odpadech č. 106/2005 Sb. Výrobek ani jeho obal neobsahuje díly, které mohou mít vliv na životní prostředí.

Výrobky vyřazené z provozu (včetně jejich obalů) je možno ukládat do tříděného či netříděného odpadu dle druhu odpadu. Obal výrobku je plně recyklovatelný. Kovové části výrobku se recyklují, nerecyklovatelné plasty se likvidují v souladu s výše uvedeným zákonem.



NOVÁ PAKA

ZPA Nová Paka, a.s.  
Pražská 470  
509 39 Nová Paka

tel.: spojovatel: 493 761 111  
fax: 493 721 194  
e-mail: obchod@zpanp.cz

10 / 10

[www.zpanp.cz](http://www.zpanp.cz)  
bankovní spojení: ČSOB HK  
číslo účtu: 271 992 523/300

IČO: 46 50 48 26  
DIČ: CZ46504826

říjen 2017  
© ZPA Nová Paka, a.s.